



## DECISIONS

Le Conseil de L'UE a adopté le 3 août 2005 une décision concernant une dérogation au Protocole 4 de l'Accord d'association euro-méditerranéen UE-Maroc relatif à la **définition des produits d'origine ainsi que des méthodes de coopération administrative.**

Le Conseil de l'UE a adopté le 28 Juillet une **décision relative à la création de 10 sous-comités** tel que prévu dans la mise en œuvre de l'article 73 de l'Accord d'association euro-méditerranéen UE-Israël. Les deux premiers sous-comités, Marché Intérieur et Industrie, Commerce et Services se réuniront pour la première fois à Bruxelles les 21 et 22 septembre.

## REUNIONS

- **La Commission européenne prépare une enveloppe financière de 60 millions d'euros destinée à la reconstruction des infrastructures et au renforcement des institutions palestiniennes dans la Bande de Gaza à la suite du désengagement israélien de Gaza et de certaines parties du nord de la Cisjordanie.** Benita Ferrero-Waldner, commissaire européenne chargée des relations extérieures et de la politique européenne de voisinage a déclaré le 25 août : « je me réjouis de la manière dont se sont déroulées les premières étapes du désengagement de Gaza et de certaines parties du nord de la Cisjordanie. Je suis néanmoins consciente qu'il ne s'agit là que d'un début et que les défis à venir sont immenses. » Afin de soutenir le désengagement et le processus de paix, la Commission prépare actuellement une enveloppe financière destinée spécifiquement à accompagner le retrait israélien. Celle-ci sera discutée à la prochaine réunion du Comité MED le 14 septembre à Bruxelles. Voir ci-dessous
- **Une réunion des hauts fonctionnaires du Partenariat euro-méditerranéen responsables des questions politiques et de sécurité et le Comité euro-méditerranéen du Processus de Barcelone s'est tenue à Bruxelles le 6 septembre.** La Commission a fait une présentation de la méthodologie communautaire en matière d'observation électorale et a été vivement félicitée par la Délégation du Liban pour le rôle qu'elle a joué lors des dernières élections au Liban. Une réunion ad hoc sur le Terrorisme aura lieu ce 21 septembre à Bruxelles et traitera entre autre d'aspects tels que la radicalisation et le recrutement. Dans l'après-midi, la Commission a fait une présentation sur les programmes Euromed Jeunesse et sur les programmes financés dans les domaines de Justice, Liberté et Sécurité après la déclaration de Valence. Dans le cadre d'Euromed Jeunesse, la Commission a par ailleurs annoncé la tenue au Caire en octobre des « **Prix Euromed Jeunesse** ». Cet événement servira à donner un nouvel élan à la mise en œuvre de la troisième phase du programme dont la gestion sera décentralisée vers les autorités MEDA locales. Le Comité Euromed a largement manifesté son soutien à l'introduction de la langue arabe dans les programmes d'Euronews dans un souci d'accroître la visibilité du Partenariat et de la politique européenne de voisinage et ont exprimé leur souhait de voir la Commission financer un tel projet.
- **Le Comité MED se réunira le 14 septembre à Bruxelles.** La Commission y soumettra pour avis la deuxième partie du plan de financement pour la Cisjordanie et la Bande de Gaza. Les Programmes d'appui aux réformes dans le cadre du programme MEDA (Rapport 2004) ainsi que l'évaluation mi-parcours MEDA II feront l'objet d'un échange de vues.
- **Mr Eneko Landaburu**, Directeur général à la direction des relations extérieures de la Commission européenne s'est réuni le 7 septembre à Bruxelles avec **Mr Ron Prosor**, Directeur général au Ministère israélien des Affaires étrangères. Ce dernier était accompagné entre autres par l'ambassadeur israélien



après de l'UE, Mr Oded Eran. La rencontre a porté sur le **désengagement de Gaza, le processus de paix au Moyen-Orient ainsi que la mise en œuvre du Plan d'action Israël de la politique européenne de voisinage.**

## PROGRAMMES & PROJETS

⚡ **SYSTEME EURO MEDITERRANEEN D'INFORMATION SUR LES SAVOIR-FAIRE DANS LE DOMAINE DE L'EAU (SEMIDE)** L'unité technique du SEMIDE organise du 27 au 29 septembre à Amman (Jordanie) le 5<sup>ème</sup> Séminaire de coordination des Points Focaux Nationaux. L'objectif de ce séminaire est de faire un état des lieux de l'avancement du SEMIDE et de ses points focaux, échanger des expériences et bonnes pratiques entre les PFN, préparer la réunion des directeurs de l'eau du Partenariat prévue à la mi-novembre en Italie, et enfin planifier les activités pour l'année 2006. Pour de plus d'infos sur cet événement: [info@semide.org](mailto:info@semide.org) et <http://www.semide.org>

⚡ **SYMPOSIUM REGIONAL : REHABILITER LE BATI TRADITIONNEL MEDITERRANEEN.**  
Dans le cadre de RehabiMed, projet issu du programme Euromed Heritage et coordonné par le Collège des Architectes Techniques de Barcelone, l'Ecole d'Avignon organise les **23, 24 et 25 septembre** prochains au Pharo, à Marseille, le Symposium régional « Réhabiliter le bâti traditionnel méditerranéen ». Ce projet est géré par l'Office de Coopération EuropeAid de la Commission Européenne.

L'objectif du Symposium est de permettre un échange d'idées et de réflexions entre les professionnels de l'architecture, de l'urbanisme et des sciences humaines de l'ensemble du bassin méditerranéen aux fins de dégager les solutions nécessaires à la revitalisation de l'habitat traditionnel et améliorer ainsi la qualité de vie de millions de personnes qui habitent au cœur de ce patrimoine méditerranéen. Pour plus d'infos : [www.rehabimed.net](http://www.rehabimed.net)

## DIVERS

⌘ **EUROMED ET LES MEDIA – CONFERENCE INTERNATIONALE A LA MER MORTE, JORDANIE, 26-28 SEPTEMBRE.** Dans la perspective du 10<sup>ème</sup> anniversaire du processus de Barcelone et de l'Année de la Méditerranée, la Commission européenne organise une Conférence de journalistes internationaux renommés de l'UE et des pays partenaires méditerranéens dans le but de traiter des aspects critiques du rôle actuel et potentiel des médias dans l'avancement du Partenariat Euro-méditerranéen. Cette conférence fait partie d'un cycle de trois rencontres journalistiques cruciales (la 2<sup>ème</sup> aura lieu à Marseille les 17 et 18 octobre prochain) qui aboutiront à Barcelone les 25 et 26 novembre. Tout en partageant le même objectif de consulter les participants sur divers aspects du Partenariat et du rôle des médias dans la promotion de celui-ci, les conférences porteront toutefois sur divers contenus et aspects. **La Conférence de septembre portera sur le Partenariat et les défis de la communication interculturelle, les défis de l'indépendance des médias dans un contexte de division politique, le rôle des médias dans la promotion du Partenariat et enfin le rôle que peuvent jouer les administrations publiques pour faciliter le travail des médias.** A l'occasion de la conférence aura lieu aussi la première partie de la Cérémonie de remise du Prix du Journalisme Euromed Héritage qui sera offert au lauréat Olivier Bouisson pour les pays de l'UE. Pour plus d'informations, s'adresser à : [thomas.mcgrath@cec.eu.int](mailto:thomas.mcgrath@cec.eu.int) ou [ahmed.bedjaoui@cec.eu.int](mailto:ahmed.bedjaoui@cec.eu.int)



## POSSIBILITES DE FINANCEMENT

### Partenaires Méditerranéens

#### **Safemed - Euromed cooperation on maritime safety and prevention of pollution from ships**

Référence: EuropeAid/121637/C/SUP/Multi

Status: ouvert (Jusqu'au 04.11.2005)

#### **Medstat II - Régional programme of statistics in the mediterranean region phase II**

Référence: EuropeAid/121639/C/SUP/Multi

Status: ouvert (Jusqu'au 21.10.2005)

#### **Soutien à la distribution et à l'exploitation des films méditerranéens et européens dans la region Meda et dans l'Union européenne**

Référence: Europeaid/121649/C/Ser/Multi

Budget Eur: 2800000

Status: ouvert (Jusqu'au 30.09.2005)

#### **Implementation of regional Meda project - Education and training for employment (ETE) - component 3 support for young unemployed people in the areas of self-employment and micro enterprise creation**

Référence: Europeaid/121668/D/Ser/Multi

Budget Eur: 1250000

Status: ouvert (Jusqu'au 09.09.2005)

#### **Implementation of regional Meda Project Education and Training for employment (ETE) component 4 development of elearning for training in information and communication technologies (Ict) and technical and vocational education and training (Tvet)**

Référence: Europeaid/121669/D/Ser/Multi

Budget Eur: 1000000

Status: ouvert (Jusqu'au 09.09.2005)

#### **Euromed innovation et technology**

Référence: Europeaid/121950/C/Ser/Multi

Budget Eur: 7250000

Status: ouvert (Jusqu'au 21.10.2005)

### Algérie

#### **Acquisition d'Ouvrages techniques et scientifiques et d'équipements Informatiques destinés au Centre de Documentation de l'Institut National de Recherche Criminalistique (I.N.R.C)**

Référence: EuropeAid/121110/D/SUP/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 22.10.2005)

#### **Formation du personnel de l'ARPT**

Référence: EuropeAid/121660/D/SER/DZ

Budget EUR: 470000

Status: ouvert (Jusqu'au 17.09.2005)

### Egypte

#### **Health Sector Reform Programme - Development of (33) Health Facilities in Sohag Governorate**

Référence: EuropeAid/121418/D/WKS/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 26.10.2005)



## Jordanie

### **Equipment for Irwa project (2)**

Référence: Europeaid/121396/D/Sup/Jo

Status: ouvert (Jusqu'au 19.09.2005)

### **Re-tender - Rediscover Aqaba advertising and public relations campaign in Jordan**

Référence: EuropeAid/121590/M/SER/JO

Budget EUR: 105000

Status: ouvert (Jusqu'au 18.09.2005)

### **Environment food laboratories**

Référence: Europeaid/121592/D/Sup/Jo

Status: ouvert (Jusqu'au 12.09.2005)

### **Aqaba tourism training program**

Référence: EuropeAid/122057/M/SER/JO

Budget EUR: 50000

Status: ouvert (Jusqu'au 03.10.2005)

## Liban

### **Equipment for Khirbet Kanafar service center Bekaa valley (Irwa)**

Référence: Europeaid/121397/D/Sup/Lb

Status: ouvert (Jusqu'au 16.09.2005)

### **Support to the Sme division of the Ministry of Economy and Trade in Lebanon**

Référence: Europeaid/121991/D/G/Lb

Status: ouvert (Jusqu'au 04.11.2005)

## Maroc

### **Avis d'appel à propositions projet d'appui à la préservation et la gestion durable de l'arganeraie**

Référence: Europeaid/121899/D/G/Ma

Status: ouvert (Jusqu'au 17.10.2005)

### **Aol N 2/2005 Projet Khenifra marché de travaux de creation et d'aménagement de points d'eau de travaux d'aménagements hydro-agricoles et de travaux de dépressage pour le projet de développement rural participatif dans le Moyen Atlas Central**

Référence: Europeaid/121929/M/Wks/Ma

Status: ouvert (Jusqu'au 20.09.2005)

### **Appel à propositions pour des actions d'appui à l'organisation d'activités périscolaires**

Référence: Europeaid/121952/M/G/Ma

Budget Eur: 150000

Status: ouvert (Jusqu'au 03.10.2005)

### **Actions de communication et de visibilité au profit de la Délégation de la Commission européenne au Maroc**

Référence: EuropeAid/121974/C/SER/MA

Budget EUR: 75000

Status: ouvert (Jusqu'au 07.10.2005)

### **Travaux de construction des bâtiments du parc de Talassemrane de six maisons forestières et d'un centre féminin**

Référence: Europeaid/122013/M/Wks/Ma

Status: ouvert (Jusqu'au 03.10.2005)



**A.O. n 2/2005/dpa/24/MEDA travaux de conservation des eaux et des sols et d'aménagement de seguias à Nador**

Référence: EuropeAid/122051/M/WKS/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 18.10.2005)

**AO N 05/2005 Khenifra Marché de travaux de construction de 4 centres de formation féminine pour le projet de développement rural participatif dans le Moyen Atlas Central de la Province de Khenifra - MAROC**

Reference: EuropeAid/122061/M/WKS/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 26.10.2005)

**A.O.n 17/2005 projet Chefchaouen travaux de réhabilitation de pistes et de périmètres de PMB dans la province de Chefchaouen**

Référence: EuropeAid/122066/M/WKS/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 20.10.2005)

**AO n 2/2005 dpa Taounate travaux de réalisation d'infrastructures antiérosives et d'aménagement de pistes rurales dpa Taounate au Maroc**

Reference: EuropeAid/122082/M/WKS/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 04.10.2005)

**AO 7/2005 Khenifra Marché de travaux de réhabilitation et d'entretien de pistes de liaison d'aménagements hydro-agricoles et d'infrastructures antiérosives pour le projet de Développement rural participatif dans le Moyen Atlas Central de la Provin**

Référence: EuropeAid/122084/M/WKS/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 08.11.2005)

**Cisjordanie et Bande de Gaza**

**Provision Of Equipment And Furniture For The Multi-Purpose Vocational Training Centre In Halhoul (Hebron) - West Bank**

Référence: Europeaid/121508/D/Sup/Ps

Status: ouvert (Jusqu'au 30.09.2005)

**Supply Contract to the Hospital Sector Planning and Management Project (MED/2001/004-190)**

Reference: EuropeAid/121533/C/SUP/PS

Status: ouvert (Jusqu'au 31.10.2005)

**Syrie**

**Architectural And Engineering Design And Works In Palmyra Saint Simeon And The Dead Cities**

Référence: Europeaid/120266/D/Wks/Sy

Status: ouvert (Jusqu'au 31.10.2005)

**Renovation works for the Residence of Abd El-Kader Al-Jazairi a Historical Figure - Damascus SYRIA**

Reference: EuropeAid/120815/M/WKS/SY

Status: ouvert (Jusqu'au 15.11.2005)

**Technical Assistance for the implementation of the Euro-Mashreq Gas Market project**

Référence: EuropeAid/121506/C/SER/SY

Budget EUR: 4000000

Status: ouvert (Jusqu'au 20.09.2005)



## **Supply And Installation Of Electronic Equipment To Hiba-Eu Project**

Référence: Europeaid/121544/D/Sup/Sy

Status: ouvert (Jusqu'au 19.09.2005)

## **Banking Sector Support Programme Ii Damascus Syrian Arab Republic**

Référence: Europeaid/121648/C/Ser/Sy

Budget Eur: 3450000

Status: ouvert (Jusqu'au 15.09.2005)

## **European Initiative For Democracy And Human Rights (Eidhr) Micro-Projects In Syria**

Référence: Europeaid/121786/C/G/Sy

Status: ouvert (Jusqu'au 25.09.2005)

## **Local and Regional Cultural Activities - MEDA 2005 - SYRIA**

Référence: EuropeAid/122077/L/G/SY

Budget EUR: 105000

Status: ouvert (Jusqu'au 31.10.2005)

### **Tunisie**

## **Fourniture De 20 Groupes Motopompes ; d'équipements d'irrigation ; de 24 citernes à traction animale et 10 citernes à traction mécanique**

Référence: Europeaid/121569/D/Sup/Tn

Status: ouvert (Jusqu'au 10.10.2005)

## **Appel à propositions pour un Jumelage Renforcement Des Capacites Institutionnelles Des Structures Publiques Tunisiennes Chargees De La Mise En ?uvre De La Politique De La Concurrence.**

Référence: Europeaid/121886/C/G/Tn

Budget Eur: 810000

Status: ouvert (Jusqu'au 30.09.2005)

## **Appel à propositions pour un jumelage renforcement des capacités des services de contrôle vétérinaire**

Référence: Europeaid/122003/C/G/Tn

Status: ouvert (Jusqu'au 21.11.2005)

### **Turquie**

## **Supply of laboratory equipment and related training for Telecom sector**

Référence: Europeaid/117164/D/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 05.10.2005)

## **Strengthen the capacity to monitor air quality with the aim of improving the environmental conditions in turkey**

Référence: Europeaid/117373/C/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 19.09.2005)

## **Equipment for the reproductive health programme**

Référence: Europeaid/117560/C/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 12.10.2005)

## **Supply of equipment relating to visa policy and practice**

Référence: Europeaid/117568/D/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 11.10.2005)

## **Supply of equipment for strengthening the police forensic capacity**

Référence: Europeaid/117569/D/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 05.10.2005)



**Call for expression of interest to set up a list of pre-selected consultants in order provide administrative and technical assistance to the representation of the European Commission. deadline for first evaluation round 7 May 2004**

Référence: Europeaid/119722/C/Ser/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 31.01.2007)

**Supply of it equipments for fisheries monitoring center (FMC) and fisheries information system (FIS) of mara- ministry of agriculture and rural affairs**

Référence: Europeaid/119979/D/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 13.10.2005)

**Supply of it equipment and software to support the turkish public internal financial control system**

Référence: Europeaid/120072/D/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 07.10.2005)

**Supply of Equipment and Related Training For the Establishment of Security Systems at Customs Posts**

Référence: EuropeAid/120161/D/SUP/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 31.10.2005)

**Supply of equipment to the turkish conformity assessment bodies**

Référence: Europeaid/120263/D/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 26.09.2005)

**Supply and installation of it equipment software cabling to strengthen technical capacity of the Ministry of justice of Turkey to design and monitor the judicial modernisation and penal reform programme in Turkey**

Référence: Europeaid/120274/C/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 03.10.2005)

**Supply of Equipment for Port Offices of MARA and Equipment for Training - Ministry of Agriculture and Rural Affairs**

Référence: EuropeAid/120516/D/SUP/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 31.10.2005)

**Technical support of school management and establishment of computer laboratories to 40 pilot general high schools of svet programme Turkey**

Référence: Europeaid/120935/C/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 27.09.2005)

**Construction of public education centres and education facilities in southern and western provinces of Turkey - Adana Mersin Antalya Sakarya Istanbul and Bursa provinces**

Référence: Europeaid/121600/C/Wks/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 07.11.2005)

**Construction of education facilities in the eastern provinces of Turkey - bingol mus erzurum ardahan agri kars siirt Diyarbakir Sanliurfa and Adiyaman provinces**

Référence: Europeaid/121601/C/Wks/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 24.10.2005)

**Programme upgrading the statistical system of turkey project procurement of supplies it and communication equipment - 2nd batch**

Référence: Europeaid/121889/C/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 21.10.2005)



## Small projects programme in Turkey strengthening civil society dialogue

Référence: Europeaid/121916/L/G/Tr

Budget Eur: 1000000

Status: ouvert (Jusqu'au 13.09.2005)

Des informations détaillées sur ces appels d'offres sont disponibles dans la base de données "appels d'offres" d'EuropeAid: <http://europa.eu.int/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>

Pour pouvoir voir la liste des appels avec tous les documents qui s'y rattachent, il faut remplir le formulaire "QUERY" de la façon suivante:

1. <MEDA> dans le menu déroulant
2. Status: Open
3. Type: Supplies, Works, Services, Grants (sélectionner toutes les catégories)
4. Region: Mediterranean Partners
5. Countries: ALL
6. Cliquer sur "SUBMIT QUERY"

Une liste d'appels ouverts apparaîtra.